



SABAH, MALAYSIA

# Warta Kerajaan

*Diterbitkan dengan kuasa*

---

---

Jil. LV]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 30 NOVEMBER 2000

[No. 44

---

---

**Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.**

**DATUK K.Y. MUSTAFA,**  
*Setiausaha Kerajaan Negeri.*

---

**No. 838**

[No. SPANS. P. 00045/214

## PELANTIKAN MEMANGKU

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Tuan Haji Hadi Hj. Sabalas untuk memegang jawatan Pegawai Tadbir, Gred N3 selama tiga (3) tahun mulai dari 5 Oktober 1999 hingga 4 Oktober 2002 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS. P. 00045/214

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Dayang Hajjah Awang Ali untuk memegang jawatan Pegawai Tadbir, Gred N3 selama tiga (3) tahun mulai dari 19 Januari 2000 hingga 18 Januari 2003 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS. P. 00045/214

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Bernard Dalinting untuk memegang jawatan Pemelihara Hutan, Gred G2 selama tiga (3) tahun mulai dari 23 Mac 2000 hingga 22 Mac 2003 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memegangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

PELANTIKAN MEMANGKU - (*samb.*)

[No.SPANS. P. 00045/214

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Sanudin Hj. Ismail untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir, Gred N3 selama tiga (3) tahun mulai dari 10 Ogos 2000 hingga 9 Ogos 2003 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No.SPANS. P. 00045/214

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Gintok Tunggal untuk memangku jawatan Pemelihara Hutan, Gred G3 selama tiga (3) tahun mulai dari 1 September 2000 hingga 31 Ogos 2003 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No.SPANS. P. 00045/214

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Ajjiah Talip untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir, Gred N3 selama tiga (3) tahun mulai dari 1 Oktober 2000 hingga 30 September 2003 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

**No. 839**

[No. JPAN. C. 202/15270(226)A; C. 203/25,481 Klt. 4/(113)A;  
C. 203/30,769(174)A; C. 203/21,692 Klt. 3/(159)A;  
C. 202/9363 Jld. 3/(197)A; T/C. C. 204/1078/(2)A;  
T/C. C. 203/8650/(3)A; C. 203/13130 Klt. 3(148)A.

## BERCUTI

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tempoh Cuti Rehat</i>	<i>Tarikh Permulaan Bercuti</i>
Encik Wong Foo Tin	Pegawai Daerah Kunak	1 hari	20 Oktober 2000
Tuan Haji Ujang Haji Sulani	Setiausaha Tetap	1 hari	24 Oktober 2000
Encik Siriman M.F. Basir	Pegawai Daerah Nabawan	6 hari	25 Oktober 2000
Datuk Abidin Madingkir	Setiausaha Tetap	1 hari	10 November 2000
Datuk Dayang Adeline Leong	Presiden	12 hari	15 November 2000 18 Disember 2000 22 Disember 2000
Datuk Ghulam Jelani bin Khanizaman	Setiausaha Tetap	5 hari	16 November 2000
Encik Salimi bin Maralim	Setiausaha Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri	3 hari	20 November 2000
Datu Tigabelas Datu Zainal Abidin	Pengarah	10 hari	20 November 2000

[No. JPAN. T/C. 202/7102(3)A; C. 203/24,667 Jld. 2/(193)A.

BERCUTI - (*samb.*)

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tempoh Cuti Rehat</i>	<i>Tarikh Permulaan Bercuti</i>
Encik Philip N.K. Chiu	Bendahari Negeri	10 hari	23 November 2000 28 November 2000 5 Disember 2000
Encik Hasbi Abd. Ghaffar	Pegawai Daerah	7 hari	29 November 2000

**No. 840**

[No. JPAN. C. 202/15270(226)B; C. 203/25,481 Klt. 4/(113)B; C. 203/30,769(174)B; C. 203/21,692 Klt. 3/(159)B; C. 202/9363 Jld. 3/(197)B; T/C. C. 204/1078/(2)B; T/C. C. 203/8650/(3)B; T/C. 202/7102(3)B; C. 203/13130 Klt. 3(148)B; C. 203/24,667 Jld. 2 (193)B.

## KEMBALI DARIPADA BERCUTI

Pegawai-pegawai berikut telah/akan kembali daripada bercuti:

<i>Nama</i>	<i>Jawatan</i>	<i>Tarikh Kembali Daripada Bercuti</i>
Encik Wong Foo Tin	Pegawai Daerah Kunak	23 Oktober 2000
Tuan Haji Ujang Haji Sulani	Setiausaha Tetap	25 Oktober 2000
Encik Siriman M.F. Basir	Pegawai Daerah Nabawan	2 November 2000
Datuk Abidin Madingkir	Setiausaha Tetap	11 November 2000
Datuk Dayang Adeline Leong	Presiden	20 November 2000 20 Disember 2000 4 Januari 2001
Datuk Ghulam Jelani bin Khanizaman	Setiausaha Tetap	23 November 2000
Encik Salimi bin Maralim	Setiausaha Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri	23 November 2000
Encik Philip N.K. Chiu	Bendahari Negeri	27 November 2000 4 Disember 2000 8 Disember 2000
Datu Tigabelas Datu Zainal Abidin	Pengarah	1 Disember 2000
Encik Hasbi Abd. Ghaffar	Pegawai Daerah	8 Disember 2000

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

## Bab 69

## PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang ditunjukkan atas Pelan JPK/P 9754/L1 mungkin akan dikehendaki bagi suatu maksud awam, iaitu bagi Projek Bekalan Air Baru, Kota Marudu; oleh yang demikian, pada Bab 69 menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 4, Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengumumkan bahawa semua tanah yang dinyatakan dalam Jadual bersama dengan ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah suatu maksud awam.

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu, atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Kota Marudu, pada waktu pejabat.

## JADUAL

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (Hektar)</i>	<i>Lokasi</i>	<i>Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Hektar)</i>
1.	Panaitan Cooperation Land Development So.	226290197	250.90	Kg. Panaitan	77.434
2.	Gumpil b. Bakial Belunduk b. Lingugud Dolimpang b. Sandau Kader Gunda Melenah bt. Santaim	223108352	5.426	„	3.341
3.	Mandangai b. Galabi	223101933	2.452	„	0.326
4.	Tomas b. Malintun	223108218	3.003	„	3.003 (keseluruhan)
5.	Saliam b. Sungkat	223113451	0.991	„	0.991 (keseluruhan)
6.	Kanggoi bt. Mandarsih	223108227	5.095	„	5.095 (keseluruhan)
7.	Rantian b. Kara Santim b. Gumpok Korumongo bt. Gumpok	223112463	2.039	„	1.304
8.	Pesuruhjaya Tanah Persekutuan	225313146	2.428	„	2.428 (keseluruhan)
9.	Runsayat bt. Sidak Sanap b. Sida Chung Ah Ten @ Joseph Korumongo bt. Gumpok	223107775	9.672	„	4.953

## JADUAL - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (Hektar)</i>	<i>Lokasi</i>	<i>Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Hektar)</i>
10.	Guntor b. Laut	223108129	2.335	Kg. Panaitan	0.051
11.	Nongari @ Noriah bt. Matimpin Londuna bt. Surat	223103357	2.664	„	1.291
12.	Rudia bt. Dorin Peninah bt. Dorin Nouin Durin Sani b. Dorin Mujin b. Durin	223103222	3.733	„	2.88
13.	Morudin b. Gotong Madun b. Gutong Ramly Gondila Gadong bt. Kantarang Gutong b. Kapal	223019038	5.159	„	4.321
14.	Mujin b. Durin	223123564	0.797	„	0.797 (keseluruhan)

Bertarikh di Kota Kinabalu pada 5 Oktober 2000.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/3 Jld. 3(19)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

NOTIFICATION UNDER SECTION 4

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land as shown on Plan No. JKR/P9754/L1 is likely to be required for a public purpose, that is to say the construction of Projek Bekalan Air Baru, Kota Marudu; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 4 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that all the land set out in the Schedule hereto is likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri is a public purpose.

Plan referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Kota Marudu, during normal office hours.

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE - (cont.)

## SCHEDULE

No.	Owner(s)	Title No.	Area on Title in Hectare(s)	Locality	Approximate Area to be Acquired in Hectare(s)
1.	Panaitan Cooperation Land Development So.	226290197	250.90	Kg. Panaitan	77.434
2.	Gumpil b. Bakial Belunduk b. Lingugud Dolimpang b. Sandau Kader Gunda Melenah bt. Santaim	223108352	5.426	Kg. Panaitan	3.341
3.	Mandangai b. Galabi	223101933	2.452	„	0.326
4.	Tomas b. Malintun	223108218	3.003	„	3.003 (whole)
5.	Saliam b. Sungkat	223113451	0.991	„	0.991 (whole)
6.	Kanggoi bt. Mandarsih	223108227	5.095	„	5.095 (whole)
7.	Rantian b. Kara Santim b. Gumpok Korumongo bt. Gumpok	223112463	2.039	„	1.304
8.	Pesuruhjaya Tanah Persekutuan	225313146	2.428	„	2.428 (whole)
9.	Runsayat bt. Sidak Sanap b. Sida Chung Ah Ten @ Joseph Korumongo bt. Gumpok	223107775	9.672	„	4.953
10.	Guntor b. Laut	223108129	2.335	„	0.051
11.	Nongari @ Noriah bt. Matimpin Londuna bt. Surat	223103357	2.664	„	1.291
12.	Rudia bt. Dorin Peninah bt. Dorin Nouin Durin Sani b. Dorin Mujin b. Durin	223103222	3.733	„	2.88

## SCHEDULE - (cont.)

No.	Owner(s)	Title No.	Area on Title in Hectare(s)	Locality	Approximate Area to be Acquired in Hectare(s)
13.	Morudin b. Gotong Madun b. Gutong Ramly Gondila Gadong bt. Kantarang Gutong b. Kapal	223019038	5.159	Kg. Panaitan	4.321
14.	Mujin b. Durin	223123564	0.797	„	0.797 (whole)

Dated at Kota Kinabalu, this 5th day of October, 2000.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA HAJI OSU HAJI SUKAM,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 842

[No. KKT & P. 400-14/1/20(91)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA  
MENGENAI AKAUN MAJLIS DAERAH KINABATANGAN  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1995

Penyata Harta dan Tanggungan Majlis Daerah Kinabatangan seperti pada 31 Disember 1995 dan penyata penerimaan dan pembayaran bagi tahun tersebut telah diperiksa oleh Tetuan Ernst & Young, Akauntan Awam, di bawah arahan saya. Pihak pengurusan Majlis Daerah Kinabatangan bertanggungjawab terhadap penyata kewangan. Tanggungjawab saya adalah untuk memberi pendapat terhadap penyata kewangan tersebut berdasarkan kepada pengauditan yang dijalankan.

2. Penyata kewangan ini disediakan mengikut dasar penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut dasar ini, hasil dan aset berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan Ordinan Kerajaan Tempatan 1961 (Sabah No. 11 Tahun 1961) berpandukan Piawaian Pengauditan Antarabangsa. Piawaian-piawaian tersebut mengehendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada penyata kewangan Majlis Daerah Kinabatangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod-rekod secara semak uji, menyemak bukti-bukti yang menyokong angka-angka dan memastikan penzahiran yang mencukupi dalam penyata kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip-prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian penyata kewangan secara keseluruhan.

## PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN

*Bantuan Kapital - RM12,968*

*Bantuan-bantuan Khas - RM295,051*

4. Sehingga akhir tahun 1995, sejumlah RM308,019 daripada bantuan kapital dan bantuan-bantuan khas Kerajaan Negeri tidak dibelanja. Majlis patut mengkaji semula bantuan-bantuan tersebut bagi memastikan bantuan-bantuan itu digunakan untuk kerja-kerja yang dimaksudkan atau mendapat kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri jika Majlis hendak menggunakannya untuk maksud-maksud lain.

## PENYATA PENERIMAAN

*Caruman Pemeliharaan Halaman*

5. Majlis belum menerima caruman pemeliharaan halaman berjumlah RM137,432 bagi tahun 1993 daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri.

## PERKARA-PERKARA AM

*Penilaian Harta-harta Dalam Kawasan Taksiran Majlis*

6. Majlis masih belum menilai harta-harta dalam kawasan taksirannya seperti diperuntukkan oleh Seksyen 74, Ordinan Kerajaan Tempatan 1961 (Sabah No. 11 Tahun 1961). Oleh itu, Majlis tidak dapat mengenakan cukai terhadap harta-harta dalam kawasan taksirannya dan juga tidak dapat menerima caruman pengganti cukai daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri.

*Penyata Tunggakan Hasil*

7. Jumlah tunggakan hasil Majlis pada 31 Disember 1995 tidak dapat dipastikan kerana Majlis tidak menyediakan penyata tunggakan hasil seperti dikehendaki oleh Arahan Kewangan 196.

8. Kecuali apa yang dinyatakan oleh saya di perenggan 4 hingga 7, pada pendapat saya, penyata kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Kinabatangan pada 31 Disember 1995 dan hasil yang dipungut dan pembayaran yang dibuat dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

HAJI MAT YAACOB BIN MAT HUSSAIN,  
*b.p. Ketua Audit Negara,*  
*Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 3 Ogos 2000.



MAJLIS DAERAH KINABATANGAN  
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 1995

<i>Tanggungan</i>	<i>1995</i>	<i>1994</i>	<i>Harta</i>	<i>1995</i>	<i>1994</i>
	RM	RM		RM	RM
Bantuan Kapital ... ..	12,968	12,968	Wang dalam Tangan ... ..	441	1,527
Bantuan-bantuan Khas ... ..	295,051	286,149	Wang dalam Bank ... ..	3,549	72,552
Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	230	-	Wang dalam Simpanan Tetap ...	1,415,242	1,483,799
Kumpulan Wang Terkumpul pada 1 Januari 1995 - RM1,306,386	-	1,306,386	Akaun Tergantung ... ..	47,047	47,047
<i>Tambah: Penerimaan</i>			Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	-	578
Melebihi Pembayaran - RM227,811	1,534,197	-	Pendahuluan Projek ... ..	375,996	-
			Kira-kira Insurans ... ..	171	-
	<u>RM1,842,446</u>	<u>RM1,605,503</u>		<u>RM1,842,446</u>	<u>RM1,605,503</u>

ABDUL HALIM HAJI NAYAN,  
*Pengerusi,*  
*Majlis Daerah Kinabatangan,*  
*Kota Kinabatangan.*

Bertarikh: 21 Mac 2000.

## MAJLIS DAERAH KINABATANGAN

## BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Baki Pada</i> 1 Januari 1995	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada</i> 31 Disember 1995
RM		RM
135,467	Perhubungan Luar Bandar ... ..	135,467
8,000	Bantuan untuk Kemudahan Hiburan, Sukan dan Kebudayaan ... ..	8,000
105,595	Pemeliharaan Perhubungan Luar Bandar ...	105,595
20,260	Perayaan Sabah Seratus Tahun ... ..	20,260
4,238	Bekalan Air ... ..	4,238
1,198	Pembaikan Jalan Raya Tanjung Bulat ... ..	1,198
1,872	Bantuan Pembaikan Padang Majlis Daerah Kinabatangan ... ..	1,872
1,519	Bantuan untuk Pendawaian/Pembinaan Gerai Pekan/Entilibon/Tongkoyan ... ..	1,519
8,000	Pembinaan 8 Unit Gerai Kampung Pinangah	8,000
-	Pembinaan Slab Konkrit dan Kotak Bunga di Dewan Serbaguna Tongod ... ..	497
-	Bantuan bagi Pembelian 1 Unit Toyota Hilux ...	555
-	Pembinaan Parit di Perumahan Kerajaan Pekan Kinabatangan ... ..	7,500
-	Penyelenggaraan Jalan Raya Mengkawogo ..	350
<u>RM286,149</u>		<u>RM295,051</u>

## KIRA-KIRA PENDAHULUAN PROJEK

<i>Baki Pada</i> 1 Januari 1995	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada</i> 31 Disember 1995
RM		RM
-	Pembinaan Pejabat Majlis Daerah Kinabatangan	324,804
-	Penyelenggaraan Jalan Raya Perkuburan ...	51,192
-		<u>RM375,996</u>

MAJLIS DAERAH KINABATANGAN							
BANTUAN KAPITAL							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	<u>12,968</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	<u>12,968</u>
KIRA-KIRA PERHUBUNGAN LUAR BANDAR							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	<u>135,467</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	<u>135,467</u>
BANTUAN UNTUK KEMUDAHAN HIBURAN SUKAN DAN KEBUDAYAAN							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	<u>8,000</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	<u>8,000</u>
KIRA-KIRA PEMELIHARAAN PERHUBUNGAN LUAR BANDAR							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	<u>105,595</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	<u>105,595</u>
BANTUAN BAGI PERAYAAN SERATUS TAHUN							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	<u>20,260</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	<u>20,260</u>
BANTUAN BAGI BEKALAN AIR							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	<u>4,238</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	<u>4,238</u>

MAJLIS DAERAH KINABATANGAN							
BANTUAN BAGI PEMBAIKAN JALAN RAYA TANJUNG BULAT							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	<u>1,198</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	<u>1,198</u>
BANTUAN PEMBAIKAN PADANG MAJLIS DI PEKAN KOTA KINABATANGAN							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	<u>1,872</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	<u>1,872</u>
BANTUAN UNTUK PENDAWAIAN DAN PEMBINAAN GERAI PEKAN/ENTILIBON/TONGKOYAN							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	<u>1,519</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	<u>1,519</u>
PEMBINAAN 8 UNIT GERAI KAMPUNG PINANGAH							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	<u>8,000</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	<u>8,000</u>
PEMBINAAN SLAB KONKRIT DAN KOTAK BUNGA DI DEWAN SERBAGUNA TONGOD							
				RM			RM
Diterima dalam Tahun 1995	...	...	...	9,950	Dipindah ke Hasil	...	9,453
					Baki pada 31 Disember 1995	...	497
				<u>RM9,950</u>			<u>RM9,950</u>
PENIMBUSAN BATU KELIKIR DI KAWASAN TAMU KINABATANGAN							
				RM			RM
Diterima dalam Tahun 1995	...	...	...	<u>15,000</u>	Dipindah ke Hasil	...	<u>15,000</u>

2,176

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

30 November 2000

MAJLIS DAERAH KINABATANGAN									
PEMBINAAN PEJABAT MAJLIS DAERAH KINABATANGAN									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 1995	...	...	...	434,153	Dipindah ke Hasil	...	...	...	758,957
Pendahuluan Projek	...	...	...	324,804					
				<u>RM758,957</u>					<u>RM758,957</u>
PENYELENGGARAAN JALAN RAYA MENGGAWOGO									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 1995	...	...	...	98,907	Dipindah ke Hasil	...	...	...	98,557
					Baki pada 31 Disember 1995	...	...	...	350
				<u>RM98,907</u>					<u>RM98,907</u>
BANTUAN BAGI PEMBELIAN 1 UNIT TOYOTA HILUX									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 1995	...	...	...	54,149	Dipindah ke Hasil	...	...	...	53,594
					Baki pada 31 Disember 1995	...	...	...	555
				<u>RM54,149</u>					<u>RM54,149</u>
BANTUAN UNTUK BAYARAN IMBUHAN TAHUNAN 1994									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 1995	...	...	...	<u>7,081</u>	Dipindah ke Hasil	...	...	...	<u>7,081</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN PARIT DI PERUMAHAN KERAJAAN PEKAN KINABATANGAN									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 1995	...	...	...	<u>7,500</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	...	...	<u>7,500</u>

30 November 2000

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,177

MAJLIS DAERAH KINABATANGAN									
PEMBINAAN PARIT KONKRIT DI KAWASAN PERUMAHAN MDK									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 1995	...	...	...	<u>19,800</u>	Dipindah ke Hasil	...	...	...	<u>19,800</u>
AKAUN TERGANTUNG									
				RM					RM
Baki pada 31 Disember 1995...	...	...	...	<u>47,047</u>	Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	<u>47,047</u>
PENYELENGGARAAN JALAN RAYA PERKUBURAN									
				RM					RM
Pendahuluan Projek	...	...	...	<u>51,192</u>	Dipindah ke Hasil	...	...	...	<u>51,192</u>
KIRA-KIRA KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 1995	...	...	...	40,329	Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	578
					Dibayar dalam Tahun 1995	...	...	...	39,521
					Baki pada 31 Disember 1995	...	...	...	230
				<u>RM40,329</u>					<u>RM40,329</u>
KIRA-KIRA INSURANS (MNI)									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 1995	...	...	...	10,777	Dibayar dalam Tahun 1995	...	...	...	10,948
Baki pada 31 Disember 1995...	...	...	...	171					
				<u>RM10,948</u>					<u>RM10,948</u>
KIRA-KIRA CUKAI PENDAPATAN									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 1995	...	...	...	<u>402</u>	Dibayar dalam Tahun 1995	...	...	...	<u>402</u>

2,178

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

30 November 2000

MAJLIS DAERAH KINABATANGAN  
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1995

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1995</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	<b>HASIL</b>				
	<b>1 - SES</b>				
1.	Ses Tanah ... ..	100,000	109,859	9,859	-
2.	Tunggakan Ses Tanah ... ..	40,000	64,523	24,523	-
	<b>2 - BAYARAN-BAYARAN</b>				
1.	Kenyataan Tuntutan ... ..	10	-	-	10
2.	Bayaran Iklan ... ..	10	540	530	-
3.	Pelan-pelan Bangunan ... ..	200	4,890	4,690	-
4.	Pelbagai ... ..	1,000	2,470	1,470	-
5.	Sijil Kesihatan/Borang ... ..	100	79	-	21
	<b>3 - LESEN</b>				
1.	Hiburan (Seksyen 5) ... ..	2,700	1,665	-	1,035
2.	Hiburan (Seksyen 6) ... ..	10	180	170	-
3.	Tamu ... ..	9,000	10,205	1,205	-
4.	Penjaja ... ..	1,000	1,320	320	-
5.	Penyimpan Minyak ... ..	2,500	800	-	1,700
6.	Kopi/Makanan ... ..	1,500	2,040	540	-
7.	Kedai Gunting/Keriting ... ..	10	-	-	10
8.	Perniagaan Berbahaya ... ..	300	240	-	60

30 November 2000

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,179

MAJLIS DAERAH KINABATANGAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1995 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1995</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	4 - PELBAGAI				
1.	Denda ... ..	200	928	728	-
2.	Faedah atas Simpanan Tetap ... ..	100,000	73,891	-	26,109
3.	Faedah atas Simpanan Semasa ... ..	7,000	1,036	-	5,964
4.	Pemerolehan Kembali Terlebih Bayar ... ..	10	-	-	10
5.	Pelbagai ... ..	-	14,993	14,993	-
6.	Sewa Rumah Majlis Daerah ... ..	340	352	12	-
7.	Sewa Dewan Serbaguna ... ..	5,000	3,077	-	1,923
8.	Sewa Gerai ... ..	7,000	5,868	-	1,132
9.	Derma ... ..	-	100	100	-
	5 - CARUMAN DARIPADA KERAJAAN				
1.	Bantuan ... ..	120,149	355,129	234,980	-
2.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman:-				
	(a) Kerajaan Negeri ... ..	90,000	70,573	-	19,427
	(b) Kerajaan Persekutuan ... ..	-	-	-	-
3.	Caruman Pengganti Cukai:-				
	(a) Kerajaan Negeri ... ..	-	-	-	-
	(b) Kerajaan Persekutuan ... ..	-	-	-	-
	6 - HASIL KHAS				
1.	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar ... ..	10	-	-	10
2.	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ... ..	10,000	-	-	10,000

2,180

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

30 November 2000



MAJLIS DAERAH KINABATANGAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1995 - (*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1995</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	6 - HASIL KHAS—( <i>samb.</i> )				
3.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Jalan Raya ...	100,000	149,749	49,749	-
4.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital:-				
	(a) Pembinaan dan Pembaikan Gerai-gerai ... ..	-	-	-	-
	(b) Pembelian Perabot dan Kelengkapan ... ..	20,000	-	-	20,000
	(c) Pembelian Kenderaan ... ..	-	53,594	53,594	-
	(d) Pembinaan Pejabat Majlis Daerah Kinabatangan ...	821,000	758,957	-	62,043
	(e) Pembinaan Rumah Rehat ... ..	10	-	-	10
	(f) Penimbusan Kawasan Tamu Kota Kinabatangan ...	-	15,000	15,000	-
	(g) Penyemenan Kawasan Depan Dewan Serbaguna Tongod ... ..	-	9,453	9,453	-
	(h) Pembaikan Padang ... ..	-	-	-	-
	(i) Pembinaan Perhentian Bas ... ..	20,000	-	-	20,000
	(j) Pembinaan Gerai Separa Tetap ... ..	10	-	-	10
	(k) Pembinaan Mini Dewan Kg. Sukau ... ..	10	-	-	10
	(l) Imbuan Tahunan ... ..	-	7,081	7,081	-
5.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	10,000	19,800	9,800	-
6.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam:-				
	(a) Mencantikkan Bandar ... ..	15,000	-	-	15,000
	(b) Pembinaan Tandas Awam ... ..	-	-	-	-
7.	Pindahan dari Akaun Bekalan Air Musim Kemarau ...	2,000	-	-	2,000
		<u>RM1,486,079</u>	<u>RM1,738,392</u>	<u>RM438,797</u>	<u>RM186,484</u>

30 November 2000

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,181

MAJLIS DAERAH KINABATANGAN  
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1995

Pecahan Kepala	Jawatan Yang Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	1994	1995		1995	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
			PERBELANJAAN					
			1 - PENTADBIRAN					
1.			A - GAJI-GAJI BAGI PEKERJA TETAP					
	1	1	(a) Pegawai Kerja (Penolong Pegawai Tadbir, Gred N6) ... ..	13,400	3,900	17,300	17,278	-
	1	1	(b) Pelukis Pelan, Gred J7... ..	6,300	-	6,300	6,183	-
	3	3	(c) Pembantu Tadbir, Gred N9 ... ..	20,200	-	20,200	12,225	-
	1	1	(d) Pembantu Tadbir, Gred N9 ... ..	7,000	-	7,000	6,956	-
	1	1	(e) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	4,350	-	4,350	-	-
	2	1	(f) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ... ..	5,400	-	5,400	5,347	-
	2	2	(g) Jaga, Gred R11 ... ..	7,780	-	7,780	1,166	-
			2 - ELAUN DAN LAIN-LAIN					
			(a) Caruman kepada Tabung Pencen	9,000	-	9,000	4,726	-
			(b) Elaun Kawasan ... ..	13,500	-	13,500	10,327	-
			(c) Elaun Keraian Pegawai Kerja ... ..	10	-	10	-	-
			(d) Caruman kepada KWSP ... ..	8,000	-	8,000	5,614	-
			(e) Elaun Perkhidmatan Awam ... ..	10,000	-	10,000	6,349	-
			(f) Elaun Memangku ... ..	10	-	10	-	-
			(g) Elaun Latihan ... ..	3,000	-	3,000	1,186	-

2,182

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

30 November 2000

MAJLIS DAERAH KINABATANGAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1995-(samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Yang Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	1994	1995		1995	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
			B - BAYARAN-BAYARAN LAIN					
1.			Bayaran Audit ... ..	10,000	-	10,000	4,100	-
2.			Elaun untuk Ahli-ahli Majlis ... ..	15,000	5,000	20,000	19,562	-
3.			Perbelanjaan Luar Jangka ... ..	10	-	10	-	-
4.			Pos dan Telegram ... ..	1,000	-	1,000	417	-
5.			Pencetakan dan Alat Tulis ... ..	6,000	2,000	8,000	5,508	-
6.			Pengangkutan dan Perjalanan ... ..	20,000	-	20,000	28,339	8,339
7.			Iklan ... ..	1,000	-	1,000	543	-
8.			Elaun bagi Pengerusi ... ..	-	-	-	-	-
9.			Bayaran Guaman ... ..	2,500	-	2,500	-	-
10.			Pelbagai Perbelanjaan Pejabat ... ..	7,000	-	7,000	2,856	-
11.			Insurans ... ..	5,000	-	5,000	1,218	-
12.			Tunggakan Gaji ... ..	10,000	-	10,000	5,175	-
13.			Sukan ... ..	2,000	-	2,000	2,000	-
14.			Pakaian Seragam ... ..	10,000	-	10,000	9,915	-
15.			Keraian ... ..	4,000	-	4,000	3,363	-
16.			Telefon ... ..	6,000	3,000	9,000	6,774	-
17.			Insurans Pampasan Pekerja ... ..	10	-	10	-	-
18.			Perayaan ... ..	5,000	-	5,000	3,200	-
19.			Lawatan Ahli Majlis dan Kakitangan	10	-	10	-	-
20.			Bayaran Elektrik dan Air Pejabat ...	500	-	500	319	-

30 November 2000

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,183

MAJLIS DAERAH KINABATANGAN  
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1995-(*samb.*)

Pecahan Kepala	Jawatan Yang Diluluskan		Butiran	Anggaran 1995	Peruntukan Tambah	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
	1994	1995						
				RM	RM	RM	RM	RM
			B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - ( <i>samb.</i> )					
21.			Sewa Pejabat ... ..	10	-	10	-	-
22.			Pembelian Majalah/Surat Khabar ...	900	-	900	774	-
23.			Penyelenggaraan Mesin Pejabat ...	2,500	-	2,500	1,728	-
24.			Bonus ... ..	-	-	-	7,081	7,081
			2 - KESIHATAN					
1.			Pengkebumian Papa ... ..	1,500	-	1,500	-	-
			3 - PERKHIDMATAN LUAR BANDAR					
1.			Bayaran Elektrik dan Air Dewan Serba- guna Tongod ... ..	2,500	-	2,500	160	-
2.			Penyelenggaraan Gerai ... ..	5,000	-	5,000	-	-
3.			Penyelenggaraan Jalan Raya ... ..	10	-	10	-	-
4.			Penyelenggaraan Dewan Serbaguna Tongod ... ..	6,000	-	6,000	5,630	-
5.			Alat dan Kelengkapan Dewan Serbaguna Tongod ... ..	3,000	-	3,000	1,900	-
6.			Papan Tanda ... ..	5,000	-	5,000	4,900	-
			4 - PERBELANJAAN MODAL					
1.			Perhubungan Luar Bandar ... ..	10	-	10	-	-

MAJLIS DAERAH KINABATANGAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1995-(*samb.*)

Pecahan Kepala	Jawatan Yang Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	1994	1995		1995	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
			4 - PERBELANJAAN MODAL - ( <i>samb.</i> )					
2.			Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ... ..	10,000	-	10,000	-	-
3.			Penyelenggaraan Jalan Raya ... ..	100,000	98,907	198,907	149,749	-
4.			Perbelanjaan dari Bantuan Kapital:-					
			(a) Pembinaan dan Pembaikan Gerai-gerai	-	-	-	-	-
			(b) Pembelian Perabot dan Kelengkapan	20,000	-	20,000	-	-
			(c) Pembelian Kenderaan ... ..	-	54,148	54,148	53,594	-
			(d) Pembinaan Pejabat Majlis Daerah Kinabatangan ... ..	821,000	-	821,000	758,957	-
			(e) Pembinaan Rumah Rehat ... ..	10	-	10	-	-
			(f) Penimbusan Kawasan Tamu Kota Kinabatangan ... ..	-	15,000	15,000	15,000	-
			(g) Penyemenan Kawasan Depan Dewan Serbaguna Tongod ...	-	9,950	9,950	9,453	-
			(h) Pembaikan Padang ... ..	-	-	-	-	-
			(i) Pembinaan Perhentian Bas ... ..	20,000	-	20,000	-	-
			(j) Pembinaan Gerai Separa Tetap ...	10	-	10	-	-
			(k) Pembinaan Mini Dewan Kg. Sukau	10	-	10	-	-
5.			Pembinaan, Pembaikan dan Penyeleng- garaan Parit dan Sistem Saluran Najis	10,000	19,800	29,800	19,800	-

MAJLIS DAERAH KINABATANGAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1995-(*samb.*)

Pecahan Kepala	Jawatan Yang Diluluskan		Butiran	Anggaran 1995	Peruntukan Tambah	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
	1994	1995						
				RM	RM	RM	RM	RM
			4 - PERBELANJAAN MODAL - ( <i>samb.</i> )					
6.			Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam:-					
			(a) Kecantikan Bandar ... ..	15,000	-	15,000	-	-
7.			Bekalan Air Musim Kemarau ... ..	2,000	-	2,000	-	-
8.			Pembinaan/Pembaikan Dewan Masyarakat Serbaguna ... ..	-	-	-	-	-
			5 - PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN BANDAR					
			A - PEMELIHARAAN HALAMAN KERAJAAN					
1.	3	3	(a) Pekerja Am, Gred R11 ... ..	14,750	-	14,750	12,695	-
			(b) Elaun Perkhidmatan Awam ... ..	3,200	-	3,200	2,080	-
			(c) Elaun Kawasan ... ..	4,650	-	4,650	3,147	-
			(d) Caruman kepada KWSP ... ..	5,000	-	5,000	1,737	-
	-	1	(e) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ... ..	4,300	-	4,300	-	-
2.			Lebih Masa ... ..	15,000	-	15,000	14,409	-
3.			Pembelian Alat dan Kelengkapan ... ..	10,000	-	10,000	7,038	-
4.			Penyelenggaraan Mesin Rumpit ... ..	10,000	-	10,000	3,434	-

MAJLIS DAERAH KINABATANGAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1995-(*samb.*)

Pecahan Kepala	Jawatan Yang Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan
	1994	1995		1995	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
			5 - PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN BANDAR - ( <i>samb.</i> )					
			A - PEMELIHARAAN HALAMAN KERAJAAN - ( <i>samb.</i> )					
5.			Pemotongan Rumput, Pemeliharaan Tandas Umum dan Tempat Pembuangan Sampah ... ..	126,800	-	126,800	129,360	2,560
6.			Minyak Petrol, Diesel dan Pelincir ...	15,000	5,000	20,000	17,215	-
7.			Memperbaiki dan Memelihara Kenderaan	30,000	5,000	35,000	34,951	-
			B - BAYARAN-BAYARAN LAIN					
1.			Penyelenggaraan Tempat Pembuangan Sampah ... ..	5,000	-	5,000	4,670	-
2.			Pembinaan/Penyelenggaraan Gerai ...	10,000	-	10,000	9,393	-
3.			Bahan Pembersihan ... ..	1,000	-	1,000	429	-
4.			Bayaran Elektrik Lampu Jalan Raya ...	4,000	-	4,000	1,151	-
5.			Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya ...	7,000	-	7,000	6,691	-
6.			Memperbaiki Tandas Umum ... ..	2,000	-	2,000	5,455	3,455
7.			Bayaran Lampu Tandas ... ..	3,000	-	3,000	2,500	-
8.			Bayaran Air untuk Tandas ... ..	2,500	-	2,500	1,014	-
9.			Pelbagai Perbelanjaan ... ..	2,000	-	2,000	1,782	-
10.			Bayaran Air dan Lampu untuk Dewan Sri Lamag ... ..	8,000	-	8,000	4,587	-

30 November 2000

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

2,187

MAJLIS DAERAH KINABATANGAN  
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1995-(*samb.*)

Pecahan Kepala	Jawatan Yang Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Perbelanjaan	
	1994	1995		1995	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Lebih	
				RM	RM	RM	RM	RM	
			B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - ( <i>samb.</i> )						
11.			Penyelenggaraan Dewan/Pejabat ...	30,000	-	30,000	28,422	-	
12.			Penyelenggaraan Rumah Kakitangan Majlis ... ..	10,000	-	10,000	9,850	-	
13.			Bayaran bagi Jurunilai ... ..	10	-	10	-	-	
14.			Penyelenggaraan Parit ... ..	10	-	10	9,199	9,189	
				<u>RM1,560,660</u>	<u>RM221,705</u>	<u>RM1,782,365</u>	RM1,510,581	<u>RM30,624</u>	
			<i>Penerimaan Melebihi Pembayaran:</i>						
							RM227,811		
							<u>RM1,738,392</u>		



**PUBLIC NOTICES****No. 843**

[No. Keb. 160/91/IV(JI)]

**AKTA KEBANKRAPAN 1967****NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN**

Nama Siberhutang: Francis Rajah @ Cyril Vijayarajan  
Alamat: Lot 10, Taman Foh Sang,  
Kota Kinabalu  
Perihal: Juruteknik  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
Nombor: K. 160 tahun 1991  
Tarikh Akhir Menerima  
Bukti-bukti: 11 Disember 2000  
Nama Pemegang Amanah: Pegawai Pemegang Harta, Malaysia  
Alamat:  
Jabatan Pemegang Harta,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 11 November 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,  
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. Keb. 160/91/IV(JI)]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****NOTICE OF INTENDED DIVIDEN**

Debtor's Name: Francis Rajah @ Cyril Vijayarajan  
Address: Lot 10, Taman Foh Sang,  
Kota Kinabalu  
Description: Technician  
High Court: High Court, Kota Kinabalu  
Number: K. 160 of 1991  
Last Day for Receiving Proofs: 11th December, 2000  
Name of Trustee: Official Assignee, Malaysia  
Address:  
Official Assignee's Office, Sabah,  
Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
88000 Kota Kinabalu.

**PUBLIC NOTICES - (cont.)**

Dated: 11th November, 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,  
for Official Assignee, Malaysia.*

**No. 844**

[No. PPH(KK) 389/99/III(JI)]

**AKTA KEBANKRAPAN 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Nora Chee Fah Yen  
No. Kad Pengenalan: H 0439520/621109-12-5184  
Alamat: Rumah No. 200, Taman Kepayan,  
Penampang, Sabah  
Perihal: Pegawai Bank  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
Nombor Kebankrapan: K. 29(P) 156 tahun 1999  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 29 November 2000  
Waktu: 9.30 pagi  
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu  
Tarikh Perintah Pentadbiran  
Terus (Seksyen 106): -  
Alamat:  
Jabatan Pemegang Harta,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 13 November 2000.

KAMIN BIN KUSARAN,  
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,  
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 389/99/III (JI)]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name: Nora Chee Fah Yen  
NRIC No.: H 0439520/621109-12-5184



**PUBLIC NOTICES** - (cont.)**No. 846**

[No. ARB(SB)(PES) 1092/2000/23]

**WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA****HARTA PUSAKA: LEE CHE PIN @ LEE CHI PIN, SIMATI****NO. KAD PENGENALAN: H 0007340**

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka simati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di Hospital Tenom, Tenom pada 2 Februari 1993 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 21 Februari 2001 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

ROSMAH BINTI HAJI MANSOR,  
*b.p. Pentadbir Negara, Sabah.*

Tarikh: 22 November 2000.

[No. ARB (SB) (PES)1092/2000/23]

**PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE**

Cap. 109 (Sabah)

**ESTATE OF: LEE CHE PIN @ LEE CHI PIN, DECEASED****NRIC No.: H 0007340**

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at Hospital Tenom, Tenom on 2nd day of February, 1993 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 21st day of February, 2001 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subjects to claims received by that date.

ROSMAH BINTI HAJI MANSOR,  
*o.b. Administrator General, Sabah.*

Dated: 22nd day of November, 2000.

**Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuatkuasa mulai daripada 1 Januari 2000 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:**

**KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2000**

**Warta Kerajaan** termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ... ..	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia ... ..	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00

RM

Sesuatu naskhah *Warta Kerajaan*, Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.

Tidak lebih daripada 8 muka	...	...	...	1.50	
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	...	...	...	2.00	
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	...	...	...	2.50	
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	...	...	...	3.00	
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	...	...	...	3.50	
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	...	...	...	4.50	
Lebih daripada 96 muka	...	...	...	6.00	dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 1999 (dijilid dengan Kulit Keras) ... .. RM 35.00

**Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)**

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.

## Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi *Warta Kerajaan Negeri* dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan *Warta Kerajaan Persekutuan* hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.